

ELEVENTH MEETING

*Held at Lake Success, New York
on Tuesday, 29 June 1948, at 2 p.m.*

President: Mr. LIU CHIEH (China).

Present: The representatives of the following countries: Australia, Belgium, China, Costa Rica, France, Iraq, Mexico, New Zealand, Philippines, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom, United States of America.

ONZIEME SEANCE

*Tenue à Lake Success, New-York,
le mardi 29 juin 1948, à 14 heures.*

Président: M. LIU CHIEH (Chine).

Présents: Les représentants des pays suivants: Australie, Belgique, Chine, Costa-Rica, France, Irak, Mexique, Nouvelle-Zélande, Philippines, Union des Républiques socialistes soviétiques, Royaume-Uni, Etats-Unis d'Amérique.

33. Provisional agenda [T/Agenda 84]

Examination of annual reports presented by the Administering Authorities — item 4 of the agenda for the third session: Report for Tanganyika for the year 1947 [T/170, T/170/Add.1, T/170/Add.2 and T/170/Add.3]

34. Continuation of examination of annual reports presented by the Administering Authorities: Report on Tanganyika for the year 1947

At the invitation of the President, Mr. Lamb, special representative of the Administering Authority for Tanganyika, took his place at the Council table.

The PRESIDENT proposed that the Council proceed to the examination of the annual report on Tanganyika for 1947 in the same manner in which it had examined the annual report on Ruanda-Urundi, that is by first holding a general discussion, then by asking questions on the four different fields covered in the report, and finally, by instructing a drafting committee to prepare the report which the Council would submit to the General Assembly.

Mr. SAYRE (United States of America) wished to congratulate the Administering Authority for Tanganyika on the excellent report it had submitted to the Council, both as regards its format and contents. It was exactly the kind of report the Council had hoped to receive when it had drawn up its Questionnaire.

Section 17 of the report dealt with the question of the inter-territorial organization of East Africa. He would recall that under the terms of article 5, paragraph (b) of the Trusteeship Agreement for the Territory of Tanganyika,¹ which the General Assembly had approved on 13 December 1946, the Administering Authority "shall be entitled to constitute Tanganyika into a customs, fiscal or administrative union or federation with adjacent territories under his sovereignty or control, and to establish common services between such territories and Tanganyika where such measures are not inconsistent with the basic objectives of the International Trusteeship System and with the terms of this Agreement". It was obvious therefore that there was nothing illegal in the union established by the United Kingdom Government between Tanganyika on the one hand and Kenya and Uganda on the other, provided the measures taken were compatible with the basic objectives of the Trusteeship System.

He also recalled that at the time of the adoption of the Trusteeship Agreement in question, the United Kingdom Government had formally declared that it did not interpret the terms of

¹ See Official Records of the second part of the first session of the General Assembly Supplement No. 5, *Text of Agreements for Trust Territories*, page 10.

33. Ordre du jour provisoire [T/Agenda 84]

Examen des rapports annuels présentés par les Autorités chargées d'administration — point 4 de l'ordre du jour de la troisième session: Examen du rapport annuel sur le Tanganyika pour l'année 1947 [T/170, T/170/Add.1, T/170/Add.2 et T/170/Add.3].

34. Suite de l'examen des rapports annuels présentés par les Autorités chargées d'administration: Examen du rapport annuel sur le Tanganyika pour l'année 1947

Sur l'invitation du Président, M. Lamb, représentant spécial de l'Autorité chargée de l'administration pour le Tanganyika, prend place à la table du Conseil.

Le PRÉSIDENT invite le Conseil à procéder à l'examen du rapport annuel sur le Tanganyika pour l'année 1947, de la même manière qu'il a examiné le rapport annuel sur le Ruanda-Urundi, c'est-à-dire en se livrant d'abord à une discussion générale, puis en posant des questions relatives aux quatre différents domaines sur lesquels porte le rapport et, enfin, en chargeant un comité de rédaction de préparer le rapport que le Conseil présentera à l'Assemblée générale.

M. SAYRE (Etats-Unis d'Amérique) désire exprimer ses félicitations à l'Autorité chargée de l'administration du Tanganyika pour l'excellent rapport qu'elle a présenté au Conseil, tant du point de vue du contenu que du point de vue de la présentation. A son avis, le rapport répond exactement à ce que le Conseil espérait obtenir lorsqu'il a rédigé son Questionnaire.

M. Sayre relève que le rapport traite, dans sa section 17, de la question de l'organisation interterritoriale de l'Est Africain. Il rappelle à ce sujet que, aux termes de l'article 5, paragraphe b), de l'Accord de tutelle pour le Territoire du Tanganyika¹, approuvé par l'Assemblée générale le 13 décembre 1946, l'Autorité chargée de l'administration est "autorisée à faire entrer le Tanganyika dans une union ou fédération douanière, fiscale ou administrative, constituée avec les territoires adjacents placés sous sa souveraineté ou sa régie, et à établir des services administratifs communs à ces territoires et au Tanganyika quand ces mesures seront compatibles avec les fins essentielles du régime international de tutelle et avec les termes du présent Accord". Il est donc évident que l'union établie par le Gouvernement du Royaume-Uni entre le Tanganyika, d'une part, et le Kenya et l'Ouganda, de l'autre, n'a absolument rien d'illégal, si les mesures prises sont compatibles avec les fins essentielles du régime de tutelle.

M. Sayre rappelle également que, lors de l'approbation de l'Accord de tutelle en question, le Gouvernement du Royaume-Uni avait formellement déclaré qu'il n'interprétait pas les

¹ Voir les Documents officiels de la seconde partie de la première session de l'Assemblée générale, Supplément No 5, *Texte des Accords pour les Territoires sous tutelle*, page 10.

article 5 (b) as authorizing it to establish any form of political association between a Trust Territory and adjacent territories which would involve the annexation of the Trust Territory or have the effect of extinguishing its status as a Trust Territory. The United Kingdom Government had given proof of its intention to give effect to that declaration by stating, on page 28, paragraph 3 of its report, that the measures taken would involve neither political closer union of the Territories nor the fusion of the local governments.

In view of the importance of the question of the formation of a union or federation between a Trust Territory and other adjacent territories, he wished to explain the position of his Government both as regards the Territory of Tanganyika and the question as a whole. It seemed to him essential that the Council should have a very clear idea of the problem, and for this purpose the experience of the Permanent Mandates Commission of the League of Nations could usefully be drawn upon.

As it had already stated during the second session of the Council, the United States Government considered that it would not only be a courtesy but would greatly facilitate the work of the Trusteeship Council if the Administering Authorities were to inform it of any project to set up an administrative union or federation before implementing that project. In this connexion, he would point out that his Government had authorized him to declare that the United States would notify in advance the appropriate organ of the United Nations of any change, such as an administrative union or federation between the Trust Territory of the Pacific Islands and any other territory under United States sovereignty or control, which might affect the separate administration of that Trust Territory. The United States Government hoped that all Administering Authorities would adopt the same position.

The United States Government believed — and he was convinced the other Administering Authorities would share this view — that the advice of the Trusteeship Council should be of value to all Administering Authorities. During the consideration of the annual report for Ruanda-Urundi the representative of France had declared that the observations of the Trusteeship Council would certainly be of assistance to the Administering Authority in accelerating the reforms which were needed in that Territory. The Governor, Mr. Simon himself, had added that Belgium would welcome the advice of the Council.

Without referring to any specific territory and certainly without wishing to criticize any Administering Authority, the United States delegation wished to mention the criteria which it thought

termes de l'article 5 b) comme l'autorisant à établir une forme quelconque d'association politique entre un Territoire sous tutelle et des territoires avoisinants, association qui entraînerait l'annexion du Territoire sous tutelle ou qui aurait pour effet d'effacer son statut de Territoire sous tutelle. Le Gouvernement du Royaume-Uni a prouvé son intention de mettre cette déclaration à exécution en signifiant, à la page 28, paragraphe 3, de son rapport, que les mesures prises n'entraîneront ni une union politique plus étroite entre les divers territoires ni la fusion des gouvernements locaux.

En raison de l'importance de la question d'une union ou fédération entre un Territoire sous tutelle et d'autres territoires adjacents, le représentant des Etats-Unis voudrait exposer la position de son Gouvernement, non pas seulement en ce qui concerne le Territoire du Tanganyika, mais sur l'ensemble de la question. Il lui semble indispensable, en effet, que le Conseil se fasse une idée très nette du problème. Pour ce faire, l'expérience de la Commission permanente des mandats de la Société des Nations pourrait utilement être mise à profit.

Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique estime, ainsi qu'il l'a d'ailleurs déclaré au cours de la deuxième session du Conseil, que si les Autorités chargées d'administration informaient le Conseil de tutelle de tout projet de création d'une union ou fédération administrative avant de mettre ce projet à exécution, elles ne feraient pas seulement preuve de courtoisie envers le Conseil, mais elles faciliteraient grandement ses travaux. M. Sayre signale à ce propos que son Gouvernement l'a autorisé à déclarer que les Etats-Unis notifieront à l'avance à l'organe compétent des Nations Unies tout changement tel qu'une union ou fédération administrative entre le Territoire sous tutelle des îles du Pacifique et tout territoire placé sous la souveraineté ou la régie des Etats-Unis, de nature à affecter l'administration séparée du Territoire sous tutelle. Le Gouvernement des Etats-Unis espère que toutes les Autorités chargées d'administration adopteront la même attitude.

Le Gouvernement des Etats-Unis pense — et M. Sayre est convaincu que les autres Autorités chargées d'administration pensent de même — que les avis du Conseil de tutelle devraient être d'une aide précieuse pour toutes les Autorités chargées d'administration. M. Sayre rappelle à ce sujet que, lors de l'examen du rapport annuel sur le Ruanda-Urundi, le représentant de la France avait déclaré que les observations du Conseil de tutelle ne manqueraient pas d'aider l'Autorité chargée de l'administration à accélérer la réalisation des réformes qu'il y a lieu d'apporter à ce Territoire. Le Gouverneur Simon lui-même avait ajouté que la Belgique accueillerait volontiers les avis du Conseil de tutelle.

Sans avoir de territoire déterminé en vue, et certainement sans vouloir critiquer aucune Autorité chargée d'administration, la délégation des Etats-Unis voudrait énoncer les critères d'après

should guide the Council in forming its opinion concerning any given administrative union.

It was obvious that the present status of Trust Territories must be maintained until, in accordance with Article 76 of the Charter, the inhabitants of those Territories reached a state of political advancement enabling them to choose for themselves the form of government they wanted and the nature of the political association in which they wished to take part. No measure arising from administrative union or federation should be undertaken which would in effect obliterate the boundaries of a Trust Territory. Also, under an administrative union the powers and functions of any joint executive, legislature, or administration would have to be clearly defined so as to preserve the rights and interests of the Trust Territory and avoid their becoming subordinated to the interests of another territory.

Furthermore, it was the Trusteeship Council's duty to examine the question of an administrative union or federation from the point of view of the responsibilities imposed upon the Council by the Charter. To be able to examine the reports effectively and to realize the progress achieved by the inhabitants of a Trust Territory in the political, economic, social and educational fields, the Council must have in its possession statistics and other information bearing specifically upon the conditions existing in that particular territory. The fact that such a territory formed part of an administrative union or federation should not prevent the Council from receiving such information in a form enabling it to have a clear picture of the situation. If the Administering Authority was unable to provide separate information concerning the Trust Territory, it should be prepared to submit the unified administration to such supervision by the Trusteeship Council as the Council might consider necessary for the discharge of its responsibilities with respect to the Trust Territory, always provided that this would in no way affect the status of other non-trust territories forming part of the union.

Sir Alan BURNS (United Kingdom) was happy to note that the representative of the United States had raised the general question of administrative unions, and agreed it was essential that the Council should be perfectly clear on this question.

For this purpose, it should in the first place turn to the trusteeship agreement, the object of which was to define powers and responsibilities of the Administering Authority. Several of these Agreements clearly stated that the Administering Authority was entitled to constitute the Trust Territory into a customs, fiscal or administrative union or federation with adjacent territories under its sovereignty or control, and to establish common services. These provisions had been dictated by sound commonsense. It would indeed be absurd to deprive a Trust Territory, adjacent to a territory under the Administering Authority's

lesquels, à son avis, le Conseil devrait se former une opinion au sujet d'une union administrative donnée.

Il est évident que le statut actuel d'un Territoire sous tutelle doit être maintenu jusqu'à ce que, en conformité de l'Article 76 de la Charte, les habitants de ce Territoire atteignent un état d'évolution politique tel qu'il leur soit possible de choisir eux-mêmes la forme de leur gouvernement et la nature de l'association politique à laquelle ils désirent participer. On ne devrait prendre aucune mesure, découlant d'une union ou fédération administrative, qui puisse affecter les frontières d'un Territoire sous tutelle. De même, sous le régime d'union administrative, les pouvoirs et les fonctions de la législature, du gouvernement et de toute administration communs devraient être clairement définis, de manière à préserver les droits et les intérêts du Territoire sous tutelle et à éviter qu'ils ne soient subordonnés aux intérêts d'un autre territoire.

En outre, il est du devoir du Conseil de tutelle d'examiner la question de l'union ou de la fédération administrative du point de vue des responsabilités que la Charte impose au Conseil. Pour pouvoir examiner les rapports de manière efficace et se rendre compte du progrès réalisé par les habitants d'un Territoire sous tutelle dans les domaines politique, économique et social et dans celui de l'éducation, le Conseil doit être en possession de statistiques et autres renseignements portant spécialement sur les conditions qui règnent dans ce Territoire. Le fait que ce Territoire fasse partie d'une union ou fédération administrative ne devrait pas empêcher le Conseil de recevoir ces renseignements sous une forme lui permettant d'avoir un tableau exact de la situation; si l'Autorité chargée de l'administration n'est pas en mesure de fournir des renseignements séparés concernant le Territoire sous tutelle, elle devrait être disposée à soumettre l'administration unifiée à tout contrôle que le Conseil jugerait nécessaire pour s'acquitter de ses obligations vis-à-vis du Territoire sous tutelle, étant bien entendu que cela ne portera nullement atteinte au statut des autres territoires faisant partie de l'union mais qui ne sont pas placés sous tutelle.

Sir Alan BURNS (Royaume-Uni) est heureux que le représentant des Etats-Unis ait soulevé la question générale des unions administratives et il convient qu'il est indispensable que le Conseil se fasse une idée nette de cette question.

Pour y parvenir, le Conseil doit se référer en premier lieu aux accords de tutelle. Ceux-ci ont pour but de préciser les pouvoirs et les responsabilités de l'Autorité chargée de l'administration. Plusieurs de ces accords prévoient expressément que l'Autorité chargée de l'administration pourra faire entrer le Territoire sous tutelle dans une union ou fédération douanière, fiscale ou administrative, constituée avec les territoires adjacents placés sous sa souveraineté ou sa régie, et établir des services communs. Ces dispositions ont été dictées par le simple bon sens. Il serait en effet absurde de priver un Territoire sous tutelle,

control, of benefits and economies accruing for instance through a common customs service; common post and telegraph services, and an interchangeable staff.

In the second place the Council must not lose sight of the statements made in 1946 by all the Administering Authorities¹ on their interpretation of the article of the trusteeship agreements allowing for creation of such unions.

The position was therefore perfectly clear. On the one hand, the Administering Authorities had the right to establish unions between the Trust Territory and adjacent territories; on the other hand, they had given a formal assurance that such unions would not involve annexation of the Trust Territory and would not extinguish its status as a Trust Territory.

As regards the first suggestion made by the United States representative, namely, that the Administering Authorities should consult the Trusteeship Council before setting up such unions, the delegation of the United Kingdom could find no arguments in its favour. The trusteeship agreements did not require such a measure, and it could not be said that it would be in accordance with the stipulations of the Charter. Moreover, he could not see how a preliminary consultation with the Trusteeship Council might facilitate its work.

The United Kingdom Government had always considered that the Administering Authority enjoyed complete freedom of action, subject only to the right of the Trusteeship Council subsequently to criticize the measures it had taken. A preliminary consultation with the Council would have several disadvantages: on the one hand it would retard progress and, on the other, it would transfer responsibility from the Administering Authority to the Trusteeship Council, which was not the purpose of the Trusteeship Agreements. While anxious to show courtesy to the Trusteeship Council, the Government of the United Kingdom would stand by the policy it had hitherto followed.

The experience of the Permanent Mandates Commission had no bearing on the present problem. There were fundamental differences between the Mandate and the Trusteeship Systems. Article 5 (b) of the Trusteeship Agreement for Tanganyika contained provisions for common services which did not appear in the corresponding article of the Mandate.

He wished to make it absolutely clear that even if the United States were to adopt the practice of notifying a competent organ of the United Nations of any change it proposed to make in the administration of the Trust Territory of the Pacific Islands, the United Kingdom Gov-

¹ See Official Records of the second part of the first session of the General Assembly, *Fourth Committee, Trusteeship, Part I*, page 300, paragraph 6.

adjacent à un territoire placé sous la régie de l'Autorité chargée de l'administration, des avantages et des économies découlant, par exemple, d'un service commun de douanes, de postes et de télégraphes ou d'un personnel interchangeable.

Le Conseil doit, en second lieu, ne pas perdre de vue les déclarations faites en 1946 par toutes les Autorités chargées d'administration¹ au sujet de l'interprétation qu'elles donnent à la clause des accords de tutelle qui prévoit l'éventualité d'une union.

La situation est donc parfaitement claire: d'une part, les Autorités chargées d'administration ont le droit d'établir des unions entre le Territoire sous tutelle et les territoires adjacents; d'autre part, elles ont donné l'assurance formelle que ces unions n'entraîneraient pas l'annexion du Territoire sous tutelle et n'auraient pas pour effet d'effacer son statut.

En ce qui concerne la première suggestion faite par le représentant des États-Unis, à savoir que les Autorités chargées d'administration consultent le Conseil de tutelle avant d'établir de telles unions, la délégation du Royaume-Uni ne trouve nulle part d'arguments en sa faveur. Les accords de tutelle n'exigent pas une telle mesure; on ne saurait dire non plus qu'elle serait conforme aux stipulations de la Charte. En outre, Sir Alan Burns ne voit nullement en quoi une consultation préalable du Conseil de tutelle faciliterait les travaux de celui-ci.

Le Gouvernement du Royaume-Uni a toujours considéré que l'Autorité chargée de l'administration a toute liberté d'action, sous la seule réserve du droit du Conseil de tutelle de critiquer ultérieurement les mesures qu'elle aura prises. Une consultation préalable du Conseil présente plusieurs inconvénients: d'une part, elle retarderait l'accomplissement de tout progrès et, d'autre part, elle transférerait la responsabilité de l'Autorité chargée de l'administration au Conseil de tutelle, ce qui n'est pas le but des Accords de tutelle. Tout en tenant à faire preuve de courtoisie envers le Conseil de tutelle, le Gouvernement du Royaume-Uni s'en tiendra à la ligne de conduite qu'il a suivie jusqu'ici.

L'expérience de la Commission permanente des mandats n'a pas de rapport avec le problème actuel. Il existe en effet des différences fondamentales entre le système des mandats et le régime de tutelle. L'article 5 b) de l'Accord de tutelle sur la Tanganyika contient des dispositions relatives à des services communs qui ne figurent pas dans l'article correspondant du Mandat.

Le représentant du Royaume-Uni tient à déclarer formellement que, même si les États-Unis adoptent la pratique de notifier à l'organe compétent des Nations Unies tout changement qu'ils se proposent d'introduire dans l'administration du Territoire sous tutelle des îles du Pacifique,

¹ Voir les Documents officiels de la seconde partie de la première session de l'Assemblée générale, *Quatrième Commission, Tutelle, Première partie*, page 300, paragraphe 6.

ernment would not regard itself as bound in any way to follow that example and would not consent to such a precedent being used for the purpose of making requests to it or any other Administering Authority to adopt the same attitude.

As for the second proposal made by the representative of the United States, namely that the unified administration should be submitted to the supervision of the Trusteeship Council when the Administering Authority was unable to furnish separate information on a Trust Territory forming part of an administrative union, he pointed out that such a possibility did not figure in any trusteeship agreement and that it would be tantamount to extending the application of a trusteeship agreement to certain non-trust Territories. He thought it was for the Council to urge that the requisite information should be provided in the annual reports which the Administering Authority had to submit. The Government of the United Kingdom could not consent to a procedure which might give rise to any form of supervision on the part of the Trusteeship Council or to the right of criticism, in the case of colonies which were not Trust Territories. The information provided would be as accurate as possible, but generally speaking, it was to be expected that only approximate figures would be given.

He emphasized that as far as Tanganyika was concerned, the United Kingdom Government had established common services with Kenya and Uganda, but no political union of any kind.

Mr. SAYRE (United States of America) said he had never thought that prior consultation with the Trusteeship Council was required under trusteeship agreements, the Charter or any other document. In making that suggestion, the United States delegation's aim had been to ascertain how it could best achieve the objectives laid down in the Charter, i.e., the advancement of the populations of the Trust Territories. That was a common enterprise, in which each member could only profit from the help and advice of the Trusteeship Council and the opinions of the other members.

The United States delegation saw no need to wait until a matter became a *fait accompli* before discussing it. It did not mean by this that it should be obligatory to discuss projects in advance; each Administering Authority would have to decide for itself how it should act in the matter. But it should be remembered that the Permanent Mandates Commission had on more than one occasion discussed union proposals in advance. Such a procedure still seemed advisable, despite the fact that the Mandate System had now been replaced by the Trusteeship System and that trusteeship agreements contained provisions concerning administrative union, whereas the Mandates did not.

le Gouvernement du Royaume-Uni ne se considérera nullement tenu de suivre cet exemple, et ne consentira pas à ce que ce précédent soit invoqué pour qu'on lui demande ou qu'on demande à toute autre Autorité chargée d'administration d'adopter la même attitude.

Pour ce qui est de la deuxième suggestion du représentant des Etats-Unis, à savoir que l'administration unifiée soit soumise au contrôle du Conseil de tutelle lorsqu'il n'est pas possible à l'Autorité chargée de l'administration de soumettre des renseignements séparés sur un Territoire sous tutelle faisant partie d'une union administrative, Sir Alan Burns fait remarquer qu'elle ne figure dans aucun accord de tutelle et qu'elle équivaldrait à étendre l'application d'un accord de tutelle à certains territoires qui ne sont pas placés sous tutelle. A son avis, il appartient au Conseil d'insister pour que les renseignements dont il a besoin lui soient fournis dans les rapports annuels que l'Autorité chargée de l'administration est tenue de lui présenter. Le Gouvernement du Royaume-Uni ne peut consentir à une procédure qui pourrait donner lieu à un contrôle de la part du Conseil de tutelle, de quelque manière que s'exerce ce contrôle, ou à un droit de critique, à l'égard de colonies qui ne sont pas des Territoires sous tutelle. Les données seront fournies aussi exactement que possible, mais, d'une façon générale, il faut s'attendre à ce que les chiffres soient approximatifs.

Sir Alan Burns souligne que, en ce qui concerne le Tanganyika, le Gouvernement du Royaume-Uni a établi des services communs avec le Kenya et l'Ouganda, mais non pas d'union politique, sous quelque forme que ce soit.

M. SAYRE (Etats-Unis d'Amérique) dit qu'il n'a jamais pensé qu'une consultation préalable du Conseil de tutelle fût exigée par les accords de tutelle, la Charte ou tout autre document. En formulant cette suggestion, la délégation des Etats-Unis a été mue par le désir de trouver le moyen le meilleur par lequel le Conseil pourrait atteindre les objectifs énoncés à la Charte, qui visent au progrès des populations des Territoires sous tutelle. C'est là une tâche commune dans l'accomplissement de laquelle chaque membre ne pourrait que bénéficier de l'aide et des avis du Conseil, ainsi que de l'expression des vues des autres membres.

La délégation des Etats-Unis estime qu'il conviendrait de ne pas attendre qu'un projet devienne un fait accompli pour en discuter. Elle ne veut pas dire par là que la discussion préalable des projets soit obligatoire: il appartiendra à chaque Autorité chargée d'administration de fixer sa ligne de conduite à cet égard. Il est bon de se souvenir, cependant, que, à la Commission permanente des mandats, des projets d'union de ce genre ont été à plusieurs reprises discutés à l'avance. Une telle procédure paraît encore souhaitable, bien que le régime de tutelle ait remplacé le système des mandats et que les accords de tutelle contiennent des dispositions relatives à une union administrative que l'on ne retrouve pas dans les mandats.

As to the question of statistics and other information on the Trust Territories forming part of an administrative union, he would repeat that, if the Trusteeship Council was to be certain that the basic objectives of the Charter were being realized in the Trust Territories, it was essential to have precise information about each Territory separately. The union of a Trust Territory with colonies might impede, partially or completely, the Trusteeship Council's task of supervision. In such cases measures would have to be taken to remedy the situation. Approximate figures might be sufficient. It was however necessary to ensure — and he was certain that the United Kingdom representative would agree with him — that the work of the Council should not be hindered through failure to receive separate statistical information relating to each Trust Territory.

Sir Alan BURNS (United Kingdom) agreed that his objective was the same as that of the representative of the United States. He wished to assure the Council that his Government had no intention of doing anything which might prevent the Council from obtaining all the necessary information on the Trust Territories.

Mr. FORSYTH (Australia) wished to endorse these remarks and to assure the Council that Australia's attitude in this last matter would be identical with that of the United Kingdom.

Noting that the present discussion did not bear on the annual report on Tanganyika but on the general question of administrative union, he reserved his Government's position as regards the Territory of New Guinea and stated he would explain that position when the annual report on the Territory was considered. He did not think that as a result of the discussion of the report on Tanganyika the Council could reach definite conclusions on the question of administrative union, conclusions which might be interpreted as applying to the Territory of New Guinea. A general discussion on the question of administrative union would have the disadvantage of prejudicing issues in so far as they applied to territories other than Tanganyika. The Australian delegation had always been of the opinion that each Trust Territory should be considered separately, taking into account the circumstances peculiar to it. There was however a tendency to uniformity of treatment of different territories, and the Australian delegation had always questioned this. In his opinion the uniformity lay in the objectives to be attained, the methods being a matter of expediency.

He did not wish to embark on a general discussion of the question of administrative union, but would point out that his Government was adopting the same attitude as the United Kingdom toward the question whether the Administering Authority which contemplated establishing an administrative or customs union was bound to place its proposed measures and plans before the

En ce qui concerne les statistiques et autres renseignements sur les Territoires sous tutelle qui font partie d'une union administrative, M. Sayre réitère que pour permettre au Conseil de tutelle de s'assurer que les fins essentielles de la Charte sont réalisées dans les Territoires sous tutelle, il est indispensable de disposer de renseignements précis sur chaque Territoire séparément. L'union d'un Territoire sous tutelle avec des colonies pourrait empêcher, en tout ou partie, la tâche de contrôle du Conseil de tutelle; en pareil cas, il faudrait remédier à la situation. Il se pourrait que des chiffres approximatifs soient suffisants; il est cependant nécessaire d'assurer — et M. Sayre est convaincu que le représentant du Royaume-Uni est d'accord avec lui pour le reconnaître — que les travaux du Conseil ne soient pas entravés du fait qu'il ne lui sera pas soumis de données statistiques séparées au sujet de chaque Territoire sous tutelle.

Sir Alan BURNS (Royaume-Uni) confirme qu'il cherche à atteindre le même but que le représentant des Etats-Unis. Il tient à assurer le Conseil que son Gouvernement n'a nullement l'intention de faire quoi que ce soit qui puisse empêcher le Conseil d'obtenir tous les renseignements possibles sur les Territoires sous tutelle.

M. FORSYTH (Australie) s'associe à ces remarques et assure le Conseil que l'Australie adoptera sur ce dernier point une attitude identique à celle du Royaume-Uni.

Faisant observer que le débat actuel ne porte pas sur le rapport annuel sur le Tanganyika mais sur la question générale des unions administratives, M. Forsyth réserve la position de son Gouvernement en ce qui concerne le Territoire de la Nouvelle-Guinée et déclare qu'il précisera cette position lors de l'examen du rapport annuel sur ce Territoire. Il ne considère pas que la discussion du rapport sur le Tanganyika puisse permettre au Conseil de parvenir, sur la question des unions administratives, à des conclusions définitives qui pourraient être interprétées comme devant s'appliquer au Territoire de la Nouvelle-Guinée. M. Forsyth estime qu'une discussion générale sur la question des unions administratives présente l'inconvénient de préjuger le problème, dans la mesure où l'union s'applique à d'autres territoires que le Tanganyika. La délégation de l'Australie a toujours pensé que chaque Territoire sous tutelle devait être étudié séparément, en tenant compte des circonstances qui lui sont particulières. Il existe cependant une tendance à résoudre de la même manière les problèmes qui se posent dans divers territoires et la délégation de l'Australie a toujours contesté le mérite de cette méthode. A son avis, l'uniformité réside dans l'objectif à atteindre; la méthode peut varier.

M. Forsyth ne désire donc pas prendre part à une discussion générale de la question des unions administratives, mais il tient à déclarer que son Gouvernement adopte la même attitude que le Royaume-Uni sur la question de savoir si l'Autorité chargée de l'administration qui envisage d'établir une union administrative ou douanière est tenue de soumettre à l'avance au Conseil de

Trusteeship Council before their implementation. The Council was not entitled to demand the submission of plans before their implementation. It could be conceded that in some cases it might be advisable to consult the Trusteeship Council in advance. It was for the Administering Authority, however, to decide whether it would do so, because that Authority alone was responsible for the maintenance of peace, order and good government in a territory it held in trust. The task of the Trusteeship Council was a very different one: it was to supervise the Administering Authority's measures of administration.

The Australian Government intended to place before the Council the measures which it proposed to take regarding the administrative union in which New Guinea would be included. Mr. Forsyth wished to make it clear that his Government was acting in that way because it desired to know the views of the members of the Trusteeship Council, and not because it felt that the Charter or the Trusteeship Agreement required that such measures should be submitted in advance to the Council.

Mr. Forsyth supported the points of view expressed by the representative of the United Kingdom.

He stated that his Government would be able to separate the statistical data regarding the Trust Territories under its administration from those relating to territories not under trusteeship.

Speaking as the representative of China, the PRESIDENT added his congratulations to those expressed by Mr. Sayre on the well-prepared and well-documented report at present before the Council.

Regarding the question of administrative union, the Chinese delegation felt that, although the Trusteeship Agreements authorized such a union, the authorization was subject to the condition that the measures taken were not inconsistent with the basic objectives of the Trusteeship System. While recognizing that the Administering Authority had the major responsibility for putting administrative measures into effect, the Chinese delegation thought that it was solely for the Trusteeship Council to judge whether the basic objectives of the Trusteeship System had been observed.

Mr. Liu Chieh admitted that trusteeship agreements did not provide specifically for prior consultation, but he pointed out that if the Council was not informed beforehand of the measures contemplated it would, consequently, be confronted with an accomplished fact, and would not be in a position to offer any observations, advice or recommendations of a nature to help the Administering Authority.

The representative of China recalled that the question of the administrative union of East Africa had been discussed on several occasions by

tutelle les mesures qu'elle se propose de prendre. Le Conseil de tutelle n'a pas le droit d'exiger que les projets lui soient soumis avant qu'ils ne soient mis à exécution. On peut admettre que, dans certains cas, il y aurait intérêt à consulter au préalable le Conseil de tutelle: c'est à l'Autorité chargée de l'administration cependant qu'il appartient de décider si elle consultera à l'avance le Conseil de tutelle, parce que c'est à elle, et à elle exclusivement, qu'incombe la responsabilité d'assurer la paix, l'ordre et la bonne administration du Territoire dont elle a la charge. La tâche du Conseil de tutelle est très différente: elle consiste en un contrôle de la gestion de l'Autorité chargée de l'administration.

Le Gouvernement australien a l'intention de soumettre au Conseil les mesures qu'il se propose de prendre en ce qui concerne l'union administrative dont la Nouvelle-Guinée fera partie. M. Forsyth tient à préciser que son Gouvernement agit de la sorte parce qu'il désire connaître les vues des membres du Conseil de tutelle et non pas parce qu'il estime que la Charte ou l'Accord de tutelle exigent que de telles mesures soient soumises à l'avance au Conseil.

M. Forsyth se rallie entièrement aux vues exprimées par le représentant du Royaume-Uni.

Il déclare que son Gouvernement sera en mesure de séparer les données statistiques concernant les Territoires sous tutelle dont il a l'administration de celles relatives aux territoires qui ne sont pas placés sous tutelle.

Parlant en qualité de représentant de la Chine, le PRÉSIDENT s'associe aux félicitations de M. Sayre sur le rapport bien préparé et documenté actuellement soumis au Conseil.

En ce qui concerne la question de l'union administrative, la délégation de la Chine estime que, quoique les Accords de tutelle autorisent une union de ce genre, l'autorisation est subordonnée à la condition que les mesures prises soient compatibles avec les fins essentielles du régime de tutelle. Tout en reconnaissant que l'Autorité chargée de l'administration a la plus grande part de responsabilité en ce qui concerne la mise à exécution de ces mesures, la délégation de la Chine pense que c'est exclusivement au Conseil de tutelle qu'il appartient de juger si les fins essentielles du régime de tutelle ont été respectées.

M. Liu Chieh reconnaît que les Accords de tutelle ne prévoient pas expressément de consultation préalable, mais il fait remarquer que, si le Conseil n'a pas connaissance à l'avance des mesures envisagées et que, par conséquent, il se trouve placé devant un fait accompli, il ne sera pas à même de formuler des observations, avis ou recommandations de nature à aider l'Autorité chargée de l'administration.

Le représentant de la Chine rappelle que la question de l'union administrative de l'Est Africain fut discutée à plusieurs reprises par la Com-

the Permanent Mandates Commission, to which the Hilton Young Plan had been submitted. Some of the members of the Commission had felt that the measures contemplated were not in keeping with the terms of the Mandate. The Trusteeship Agreement on Tanganyika followed the terms of the Mandate very closely so far as that question was concerned. A cursory examination of the present plan led Mr. Liu Chieh to form the opinion that the union established went further than did the Hilton Young Plan. In fact, the present plan not only provided measures for the amalgamation of the postal and telegraphic services as well as other public services, but also for the setting up of centralized legislative and executive organs which, in the opinion of the Chinese delegation, might lead to the extinction of the political entity of Tanganyika. Although formal assurances on that matter had been given by the United Kingdom Government in 1946, it was for the latter to demonstrate that the measures which it had taken would not have the effect of causing Tanganyika to lose its status as a Trust Territory.

Mr. RYCKMANS (Belgium) agreed with the representatives of the United States of America and China that the first criterion which should guide the Council in its examination of every union or administrative federation was the fact that that union must be authorized by the Trusteeship Agreement, and above all, that it must be compatible with the basic objectives of the Trusteeship System. Nevertheless, in Mr. Ryckman's opinion, the most important condition which an administrative union must fulfil in order to be approved by the Trusteeship Council was that it should be really in the interests of the inhabitants of the Territory.

The representative of Belgium regretted that he could not share the views of the United States representative on the question of consultation with the Trusteeship Council prior to the putting into force of an administrative union. If the United States Government consulted the Trusteeship Council in advance regarding a plan for the administrative union of the Pacific Islands, the Belgian delegation would ask the Council to refuse to give its opinion on the proposed measures, because that was not its role. It was not for the Council to share the responsibilities imposed on the Administrative Powers; those powers should not consult the Council in order to shed in advance their responsibility for the measures which they proposed taking. The task of the Council was solely one of control; it was not for it to administer the Trust Territories. Mr. Ryckmans warned the Council against confusing powers and responsibilities.

Referring to the suggestion of the United States representative regarding the information which the Administering Authority must provide concerning a Trust Territory which was part of an administrative union, the Belgian representative felt that if the Administering Authority was unable to submit to the Council exact figures relating to the Trust Territory alone, it was

mission permanente des mandats à laquelle fut soumis le plan Hilton Young. Certains membres de la Commission furent d'avis que les mesures alors envisagées n'étaient pas conformes aux termes du Mandat. Or, l'Accord de tutelle sur le Tanganyika suit de très près les termes du Mandat, tout au moins en ce qui concerne cette question. Un examen superficiel du plan actuel a permis à M. Liu Chieh de se former l'opinion que l'union établie va encore plus loin que le plan Hilton Young. Le plan actuel prévoit, en effet, non seulement la fusion des services des postes et des télégraphes ainsi que d'autres services publics, mais également la création d'organes législatifs et exécutifs contralisés qui, de l'avis de la délégation de la Chine, sont susceptibles d'entraîner la disparition de l'entité politique du Tanganyika. Bien que des assurances formelles aient été données à ce sujet en 1946 par le Gouvernement du Royaume-Uni, il appartient à ce dernier d'établir que les mesures qu'il a prises n'auront pas pour effet de faire perdre au Tanganyika son statut de Territoire sous tutelle.

M. RYCKMANS (Belgique) convient, avec les représentants des Etats-Unis et de la Chine, que le premier critère qui doit guider le Conseil dans son examen de toute union ou fédération administrative est le fait que cette union doit être autorisée par l'Accord de tutelle et, surtout, être compatible avec les fins essentielles du régime de tutelle. Cependant, de l'avis de M. Ryckmans, la condition la plus importante qu'une union administrative doit remplir pour être approuvée par le Conseil de tutelle est d'être réellement conçue dans l'intérêt des habitants du Territoire.

Le représentant de la Belgique regrette de ne pouvoir partager les vues du représentant des Etats-Unis sur la question de la consultation du Conseil de tutelle préalablement à la mise en vigueur d'une union administrative. Si le Gouvernement des Etats-Unis soumet à l'avance au Conseil de tutelle un projet d'union administrative concernant les îles du Pacifique, la délégation de la Belgique demandera au Conseil de refuser d'émettre un avis sur les mesures projetées, car tel n'est pas son rôle. Il n'appartient pas en effet au Conseil de partager les responsabilités imposées aux Autorités chargées d'administration; ces Autorités ne sauraient s'adresser au Conseil pour dégager d'avance leur responsabilité au sujet de mesures qu'elles se proposent de prendre. La tâche du Conseil est uniquement une tâche de contrôle; il ne lui appartient pas d'administrer les Territoires sous tutelle. M. Ryckmans met le Conseil en garde contre toute confusion d'attributions et de responsabilités.

En ce qui concerne la suggestion du représentant des Etats-Unis relative aux renseignements que l'Autorité chargée de l'administration doit fournir au sujet d'un Territoire sous tutelle qui fait partie d'une union administrative, le représentant de la Belgique estime que, si l'Autorité chargée de l'administration se trouve dans l'impossibilité de présenter au Conseil des chiffres

certainly not obliged to submit to it information on the whole of its administration. But it was under the obligation to furnish the Council with all the figures at its disposal. The Council would judge those figures as it considered fit, and would itself make the division which appeared to it to be the most suitable in order to reconstitute the figures regarding the Trust Territory.

M. Ryckmans called attention to the fact that it was not for the Administering Authority to prove that the administrative union of East Africa would not prejudice the special identity of Tanganyika; the members of the Trusteeship Council who criticized that union would have to furnish the proof.

Mr. CARPIO (Philippines), emphasizing the difference in the aims of the Administering Powers where a Trust Territory and colonies were concerned, drew the Council's attention to the necessity of examining every administrative union with the greatest attention, in order to assure itself that the policy in regard to colonies would not prejudice the basic objectives to be achieved in the administration of Trust Territories. He wondered whether it was to the interest of the latter Territories to participate in a central administration with colonies over which the Trusteeship Council had no control.

Mr. REID (New Zealand) was happy to note that, although there might seem to be some divergence of opinions, the members of the Council did not disagree as to the objective to be achieved. In fact, willingness to collaborate with the Trusteeship Council had been distinctly shown by the Administering Powers.

Mr. Reid pointed out that if it were true that the Charter and the Trusteeship Agreements did not provide that the Administering Powers should consult the Trusteeship Council regarding every plan for administrative union before carrying out the plan, it was no less true that the Charter and the Agreements did not lay down that it should not do so. In those circumstances, the sole criterion to be adopted was the nature of the relationship between the Administering Powers and the Trusteeship Council: they must work together on a basis of mutual trust and respect. If they criticized or suspected one another's motives, if they contested one another's rights, the Trusteeship Council could not carry out its task.

Mr. PADILLA NERVO (Mexico) deferred presenting the detailed observations of his delegation until appendix XIV of the report was discussed.

He shared the views of the United States representative regarding the right of the Trusteeship Council to judge whether the constitutional measures leading to an administrative union were or were not inconsistent with the basic objectives of the Trusteeship System. It was not suffi-

précis concernant le seul Territoire sous tutelle, elle n'est évidemment pas tenue de lui soumettre l'ensemble de son administration, mais elle a l'obligation de fournir au Conseil les éléments chiffrés dont elle dispose: le Conseil les appréciera comme il lui convient et il fera lui-même la répartition qui lui paraîtra le plus adéquate pour reconstituer les chiffres concernant le Territoire sous tutelle.

M. Ryckmans tient enfin à relever que ce n'est pas à l'Autorité chargée de l'administration qu'il appartient de faire la preuve négative du fait que l'union administrative de l'Est Africain n'aura pas pour effet de porter atteinte au statut propre du Tanganyika; c'est aux membres du Conseil de tutelle qui critiquent cette union qu'incombe l'administration de la preuve.

M. CARPIO (Philippines), soulignant la différence des objectifs poursuivis par les Autorités chargées d'administration lorsqu'il s'agit de Territoires sous tutelle et lorsqu'il s'agit de colonies, attire l'attention du Conseil sur la nécessité d'examiner avec la plus grande attention toute union administrative, afin de s'assurer que la politique suivie à l'égard de colonies ne portera pas atteinte aux fins essentielles que l'on doit s'efforcer d'atteindre lorsque l'on administre des Territoires sous tutelle. Il se demande donc s'il est de l'intérêt de ces derniers Territoires de participer à une administration centrale avec des colonies à l'égard desquelles le Conseil de tutelle n'a aucun droit de contrôle.

M. REID (Nouvelle-Zélande) est heureux de constater que, quoiqu'il puisse sembler y avoir une opposition de vues, les membres du Conseil n'ont aucune divergence quant au but à atteindre. En fait, la volonté de collaborer avec le Conseil de tutelle a été expressément manifestée par les Autorités chargées d'administration.

M. Reid fait remarquer que, s'il est vrai que la Charte ou les Accords de tutelle ne prévoient pas que les Autorités chargées d'administration doivent consulter le Conseil de tutelle au sujet de tout plan d'union administrative avant de mettre ce plan à exécution, il n'en est pas moins vrai qu'ils ne stipulent pas non plus qu'elles ne doivent pas le faire. Dans ces conditions, le seul critère à adopter est la nature des relations entre les Autorités chargées d'administration et le Conseil de tutelle: ils doivent travailler ensemble sur la base d'un respect et d'une confiance mutuels. S'ils se critiquent mutuellement ou se suspectent les uns les autres quant à leurs intentions, s'ils contestent réciproquement leurs droits, le Conseil de tutelle ne pourra pas remplir sa tâche.

M. PADILLA NERVO (Mexique) se réserve le droit de présenter les observations détaillées de sa délégation lors de la discussion de l'annexe XIV du rapport.

Il partage entièrement les vues du représentant des États-Unis sur le droit du Conseil de tutelle de juger si les mesures constitutionnelles conduisant à une union administrative sont ou non compatibles avec les fins essentielles du régime de tutelle. Il ne suffit pas que l'Autorité chargée de

cient for the Administering Authority to state that they were; it was necessary for the Council to make a decision on that matter.

Mr. Padilla Nervo stated that in case of union the legal status of a Trusteeship Territory would gradually decline until it was completely abolished. The inhabitants would end by considering that their Territory was part of a union in which the colonies were supreme. In those circumstances, the representative of Mexico felt that the Administering Authority should submit to the Council the broad outline of the union which it proposed to set up in order to allow it to express its opinion on the eventual consequences of the proposed union.

Referring to the information to be submitted to the Council regarding a territory which was part of an administrative union, Mr. Padilla Nervo emphasized the difficulties which the Council would have to face if complete statistical data was not submitted to it. The Administering Powers should arrange for the Council to have data enabling it to have an exact picture of the situation in the territory with which it was dealing. The Council would not make any observations in regard to the colonies, but it was evident that it could only form an exact idea of the situation if it were furnished with information on the union as a whole.

A. Questions concerning the political advancement of the population.

The PRESIDENT asked the Council to proceed to the examination of the report, beginning with the field of the political advancement of the inhabitants of Tanganyika. On account of the importance, from the political point of view, of the question of inter-territorial organization appearing in annex XIV of the report, he thought it would be advantageous to study that annex at the same time as the parts of the report referring to the political field.

At the suggestion of Mr. REID (New Zealand), the PRESIDENT asked the Special Representative of the Administering Authority for Tanganyika to give a brief resumé of the measures taken to implement Colonial Paper No. 210.

Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) drew attention to the fact that the question had already been discussed at some length in the Council; with regard to local application of the new measures planned, the relevant details were set forth in sections 16 and 17 of the report of the Government of the United Kingdom for the year 1947 [T/170]. He was at the disposal of the members of the Council to answer any questions they might wish to put.

Concerning the pledge made by all the Administering Authorities in 1946 that the article of the Trusteeship Agreement concerning inter-territorial unions would not be interpreted as giving them the right to annex or to modify the status of Trust Territories, Mr. Lamb assured

l'administration déclare qu'elles le sont; il faut que le Conseil se prononce à leur sujet.

M. Padilla Nervo fait remarquer qu'en fait, en cas d'union, la personnalité juridique du Territoire sous tutelle diminue graduellement jusqu'à être complètement éliminée: les habitants finissent par considérer que leur Territoire fait partie d'une union dans laquelle ce sont les colonies qui ont la suprématie. Dans ces conditions, le représentant du Mexique pense que l'Autorité chargée de l'administration devrait soumettre au Conseil les grandes lignes de l'union qu'elle se propose d'établir afin de lui permettre d'exprimer un avis sur les conséquences éventuelles de l'union projetée.

En ce qui concerne les renseignements qui devront être fournis au Conseil au sujet d'un Territoire faisant partie d'une union administrative, M. Padilla Nervo souligne les difficultés auxquelles le Conseil aura à faire face si des données statistiques complètes ne lui sont pas soumises. Les Autorités chargées d'administration devront faire en sorte que le Conseil soit en possession des éléments lui permettant de se faire un tableau exact de la situation dans le Territoire dont il s'occupe. Le Conseil ne formulera aucune observation au sujet des colonies, mais il est évident qu'il ne pourra se former une opinion exacte de la situation que si on lui fournit des renseignements sur l'union dans son ensemble.

A. Questions relatives au progrès politique de la population.

Le PRÉSIDENT invite le Conseil à procéder à l'examen du rapport, en commençant par le domaine du progrès politique des populations du Tanganyika. En raison de l'importance du point de vue politique de la question de l'organisation interterritoriale figurant à l'annexe XIV au rapport, il pense qu'il convient d'étudier cette annexe en même temps que les parties du rapport touchant au domaine politique.

Sur la suggestion de M. REID (Nouvelle-Zélande), le PRÉSIDENT invite le représentant spécial de l'Autorité chargée de l'administration du Tanganyika à faire un bref exposé général sur les dispositions prises en vertu du *Colonial Paper* No 210.

M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) souligne que la question a déjà fait l'objet d'un long échange de vues au sein du Conseil; quant à l'application locale des nouvelles dispositions prévues, les précisions y relatives figurent aux sections 16 et 17 du rapport du Gouvernement du Royaume-Uni pour l'année 1947 [T/170]. M. Lamb se tient toujours à la disposition des membres du Conseil pour toutes les questions qu'ils voudront lui adresser.

Pour ce qui est de l'engagement pris par toutes les Autorités chargées d'administration, en 1946, de ne pas interpréter la clause des Accords de tutelle relative à l'union comme leur donnant le droit d'annexer les Territoires sous tutelle ou de modifier leur statut, M. Lamb

the Council that the Government of the United Kingdom, as well as the Government of Tanganyika itself, had at all times remained mindful of that pledge. There had never been any question of political union; the problem had arisen in the Permanent Mandates Commission but never since then. The report of the United Kingdom Government stated clearly in section 17 that each Territory would retain its own administrative organs. The Central Assembly and the executive agency attached thereto would deal solely with matters requiring common action, as much in the interests of Tanganyika as of the other territories of East Africa; but in the political field, and in matters concerning the basic services (the list of which was to be found on page 28, paragraph 4 of the report), each territory retained its autonomy.

The financial aspect of the question would present no problem, since Tanganyika had always had a separate budget and would continue to draw up its own estimates, taking into consideration the additional expenditures and revenues which would result from the union. A document containing all necessary information on the subject would be published in the near future under the title: "Estimates of Revenue and Expenditure of East African High Commission".

With regard to customs, the Council would find in the report all the information and figures it might desire. The joint revenue of the three Territories would be determined after deduction of the common expenditures; the joint revenue would then be divided in proportion to the goods to be sold in each Territory, an equitable distribution thus being ensured. Tanganyika would certainly profit from the unification of the transport services, since up to the present time the greater part of the volume of goods entering and leaving its territory had been transported by other carriers than its own.

In conclusion, Mr. Lamb emphasized the fact that the purpose of the union was to pool the resources of the three Territories concerned in order to achieve the best results possible for the benefit of all.

In response to a question from Mr. SAYRE (United States of America), Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) confirmed the fact that each Territory retained the right to fix its own customs rates. Those tariffs were common by agreement, and any modification would in the future be the subject of a joint decree of the Central Assembly. The customs union in question concerned only the fusion of the administrative services, which had the advantage, among others, of reducing expenses.

The PRESIDENT, speaking as the representative of China, asked for clarification of the difference between the present union and the Hilton Young Plan. He had the impression that the present scheme involved more far-reaching changes from a constitutional standpoint.

donne au Conseil l'assurance que non seulement le Gouvernement du Royaume-Uni, mais le Gouvernement du Tanganyika lui-même, ont toujours gardé cet engagement présent à l'esprit. Il n'a jamais été question d'union politique. Le problème avait été soulevé à la Commission permanente des mandats, mais jamais depuis. Le rapport du Gouvernement du Royaume-Uni établit clairement, dans la section 17, que chaque Territoire conservera ses organes administratifs propres. L'Assemblée centrale et l'organe exécutif relevant d'elle s'occuperont uniquement des questions exigeant une communauté d'action, tant dans l'intérêt du Tanganyika que des autres territoires de l'Est Africain. Mais sur le terrain politique, et en ce qui concerne tous les services essentiels dont on trouve la liste à la page 28, paragraphe 4, du rapport, chaque territoire conserve son autonomie.

L'aspect financier du problème ne présentera pas de difficultés, étant donné que le Tanganyika a toujours eu un budget séparé et qu'il continuera à établir ses propres prévisions budgétaires, eu tenant compte des dépenses et des rentrées supplémentaires qui découleront de l'union. Un document sera prochainement publié sous le titre de *Estimate of Revenue and Expenditure of East African High Commission*, et contiendra tous les renseignements utiles à ce sujet.

En ce qui concerne les douanes, le Conseil trouvera également dans le rapport tous les renseignements et tous les chiffres qui pourront l'intéresser. Le revenu commun des trois Territoires sera déterminé après déduction des dépenses communes; le revenu commun sera divisé ensuite proportionnellement aux marchandises destinées à être vendues dans chaque Territoire, ce qui assure une base de répartition équitable. Le Tanganyika ne manquera pas de tirer profit, d'autre part, de la fusion des services de transport, la plus grande partie du trafic des marchandises entrant et sortant de son territoire ayant été assurée jusqu'ici par d'autres moyens de transport que les siens.

M. Lamb souligne, en terminant, que le but de l'union est de mettre en commun les ressources des trois Territoires intéressés afin d'obtenir le meilleur résultat possible, au bénéfice de tous.

Sur une question de M. SAYRE (Etats-Unis d'Amérique), M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) confirme que chaque Territoire garde le privilège de fixer ses propres tarifs douaniers. Ces tarifs sont unifiés après accord et toute modification fera, désormais, l'objet d'un décret conjoint pris par l'Assemblée centrale. L'union douanière dont il s'agit ne concerne que la fusion des services administratifs; cette fusion présente, entre autres, l'avantage de réduire les dépenses.

Parlant en qualité de représentant de la Chine, le PRÉSIDENT demande quelques précisions sur la différence qui existe entre l'union actuelle et le plan Hilton Young. Il lui semble, notamment, que le plan actuel institue un changement plus profond du point de vue constitutionnel.

The President recalled that, at the time, the British Secretary of State for Foreign Affairs had informed the Permanent Mandates Commission that the Hilton Young Plan would be communicated to it before being put into effect, in order that the Commission might comment upon the plan. He wondered why the Administering Authority had seen fit to put its present plan into operation at the beginning of the current year without referring it first to the Trusteeship Council.

Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) replied that the present plan had been drawn up before the existence of the Trusteeship Council; in fact it dated back to Colonial Paper No. 191, published in 1945.

The essential difference between the plan now in operation and the Hilton Young Plan lay in the fact that the latter provided for the appointment of a High Commissioner aided by assistant governors for each of the territories, while the present plan established a High Commission composed of the Governors of the three Territories, a common legislative organ and a Central Assembly, which legislated only on given subjects.

In response to a further question from the PRESIDENT, speaking as the representative of China, Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) repeated his statement that the Administering Authority had not at any time considered establishing political union between Tanganyika and the other two Territories.

Replying to the PRESIDENT, who as the representative of China, wished to know whether the native population had been consulted before the plan had been put into operation, and what its reaction had been, Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) explained that Colonial Paper No. 191, which had preceded Colonial Paper No. 210, had been published in Tanganyika in December, 1945. Prior to that time, however, the principles inspiring it had been the subject of discussions at the annual conference, in April 1945, of the African Association, an organization which was widely representative of the cultured African population of the Territory, and which exercised considerable influence over public opinion in social and political matters. The document had subsequently been discussed by the Legislative Council on 14 December 1945 and some African members of the Council had participated in the debates, which had received wide coverage in the Press. Finally, the document had been examined also on 18 January 1946 by the African Association of Tanganyika and the Kenya African Study Union, which had held a joint meeting under the chairmanship of an African member of the Legislative Council of Tanganyika.

Colonial Paper No. 210 had been translated into Swahili and distributed throughout the Territory, and had been the subject of discussions in the Legislative Council of Tanganyika. That Council had four African members; it was true that at one time those members had requested

D'autre part, rappelant qu'à l'époque le Secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères britannique avait informé la Commission permanente des mandats qu'il lui communiquerait le plan Hilton Young avant de le mettre en application, afin de connaître les observations que la Commission aurait à formuler à son égard, M. Liu Chieh se demande pour quelles raisons l'Autorité chargée de l'administration a jugé bon, au début de cette année, de mettre à exécution son plan actuel sans en référer auparavant au Conseil de tutelle.

M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) répond que le plan actuel avait été établi dès avant l'existence du Conseil de tutelle: il remonte en effet au *Colonial Paper* No 191, publié en 1945.

Quant aux différences existant entre le plan actuel et le plan Hilton Young, elles résident essentiellement dans le fait que le plan Hilton Young prévoyait la nomination d'un Haut-Commissaire assisté de gouverneurs adjoints pour chacun des territoires, alors que le plan actuel crée un Haut-Commissariat composé des Gouverneurs des trois Territoires, un organe législatif commun et l'Assemblée centrale, qui ne légifère que sur des sujets donnés.

Sur une intervention du PRÉSIDENT en tant que représentant de la Chine, M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) répète que l'Autorité chargée de l'administration n'a envisagé à aucun moment d'établir une union politique entre le Tanganyika et les autres Territoires dépendant d'elle.

Le PRÉSIDENT, ayant demandé en tant que représentant de la Chine si la population indigène a été consultée avant l'application du plan et quelle a été sa réaction, M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) explique que le *Colonial Paper* No 191, antérieur au *Colonial Paper* No 210, fut publié au Tanganyika en décembre 1945; dès avant cette date, cependant, les principes qui l'inspiraient avaient fait l'objet des discussions de la conférence annuelle tenue par l'Association africaine (*African Association*) en avril 1945. L'Association africaine groupe de nombreux représentants des milieux africains cultivés du Territoire et exerce une influence considérable sur l'opinion publique en matière sociale et politique. Le *Colonial Paper* fut ensuite discuté par le Conseil législatif le 14 décembre 1945, et des membres africains du Conseil participèrent aux débats auxquels la presse donna une large publicité. Enfin, il fut également étudié le 18 janvier 1946 par l'Association africaine du Tanganyika et l'Union d'études africaines du Kenya (*Kenya African Study Union*) qui tinrent une réunion en commun sous la présidence d'un membre africain du Conseil législatif du Tanganyika.

Quant au *Colonial Paper* No 210, il fut traduit en swahili, distribué dans tout le Territoire et fut l'objet de discussions au sein du Conseil législatif du Tanganyika; ce Conseil compte quatre membres africains; il est exact qu'à un moment donné ces représentants ont exprimé le

more time in which to formulate an opinion on the proposed plan of union, but they had not pressed the matter. Mr. Lamb did not remember exactly how much time had been given them; he admitted that when the vote was taken the African representatives had abstained. There had been opposition to the plan from Indian representatives at first, but they had supported it later. When the question of unification of the transport services came before the Council, the Indian and African representatives had voted in favour of union.

Speaking as the representative of China, the PRÉSIDENT asked Mr. Lamb whether the measure had been adopted in spite of the desire of the African members for more time in which to consider it, and whether the refusal to grant their request had led to their abstention.

Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) replied that they had abstained at the end of the debate; he thought their abstention indicated not so much disapproval of the plan as a lack of understanding of its possible consequences.

The representative of China drew the Council's attention to the list of international conventions given on page 21 of the report. The report stated that those conventions had been applied to the Territory "subject to certain modifications"; he asked what those modifications were.

Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) found it difficult to give details without reference to the relevant documents; he could state, however, that certain provisions of those international conventions were not applicable to the Territory, or could not be applied as yet, owing to existing conditions in the Territory. The question was dealt with in more detail in the section devoted to labour problems.

Speaking as the representative of China, the PRÉSIDENT noted the statement, in section 25, pages 31 and 32 of the report, that the selection and appointment of administrative personnel were entrusted to a special committee, the "Civil Service Board", and the further statement in section 27, page 36, that it had not yet been possible to establish special centres for the training of staffs for the local administrations, and inquired on what basis administrative staffs were recruited and whether the higher posts were open to natives.

Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) said that the "Civil Service Board" recruited employees of the services of the Central Government: for those posts, candidates were chosen on the basis of personal qualifications, and considerations of race did not come into play at all. Section 27 dealt only with local native administration, which was in process of organization, and not with the Central Government of the Territory.

désir de disposer de plus de temps pour exprimer une opinion au sujet du plan d'union proposé, mais par la suite ils n'ont pas insisté. M. Lamb ne se souvient pas exactement de combien de temps ils avaient disposé. Il reconnaît qu'au moment du vote les représentants africains se sont abstenus. Quant aux représentants hindous, ils étaient opposés au plan au début, mais, par la suite, ils se sont ralliés à lui. Lorsque le Conseil eut à se prononcer sur la fusion des services de transport, les représentants hindous et africains votèrent en faveur de cette fusion.

Parlant en tant que représentant de la Chine, le PRÉSIDENT demande à M. Lamb de préciser si la mesure fut adoptée bien que les représentants africains eussent exprimé le désir de disposer de plus de temps, et si le refus de donner suite à leur demande conduisit à leur abstention.

M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) dit qu'ils se sont abstenus à l'issue du débat; il pense que cette abstention indiquait non pas une désapprobation du plan, mais un manque de compréhension à l'égard de ses conséquences éventuelles.

En tant que représentant de la Chine, le PRÉSIDENT attire l'attention du Conseil sur la liste des conventions internationales figurant à la page 21 du rapport; ces conventions, dit le rapport, ont été appliquées au Territoire "sous réserve de certaines modifications"; M. Liu Chieh voudrait savoir de quelles modifications il s'agit.

M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) dit qu'il est difficile de répondre de manière précise sans documents à l'appui. Il peut dire, toutefois, que certaines dispositions de ces conventions internationales ne sont pas applicables au Territoire, ou ne peuvent y être appliquées encore, en raison des conditions existantes. La question est traitée plus amplement dans la section consacrée aux problèmes du travail.

Parlant en qualité de représentant de la Chine, le PRÉSIDENT demande sur quelle base se fait le recrutement des fonctionnaires et si les indigènes ont accès aux postes importants, étant donné que le rapport dit, d'une part, que le choix et l'engagement du personnel de l'administration sont confiés à un comité spécial, le *Civil Service Board* (section 25, pages 31 et 32 du rapport), et d'autre part, qu'il n'a pas encore été possible d'établir des centres de formation spéciaux pour les fonctionnaires des administrations locales (section 27, page 36).

M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) souligne que le *Civil Service Board* recrute les employés des services du gouvernement central; pour ces postes, les candidats sont choisis sur la base de leurs mérites personnels, indépendamment de toute considération de race. Quant à la section 27, elle concerne uniquement les administrations locales indigènes en voie d'organisation et non pas l'administration centrale du Territoire.

The meeting was suspended at 4.10 p.m. and resumed at 4.40 p.m.

Mr. LAURENTIE (France) also wished to address some questions to the special representative of the Administering Authority, particularly in regard to the education of the peoples of Tanganyika for political responsibility.

He noted from Section 21, page 30 of the report that no new legislation had been adopted in 1947 to encourage the independence of the peoples of the Territory. He also noted that the right to vote was not exercised in Tanganyika and that the members of the Legislative Council were appointed by the Government. He wondered whether, in these circumstances, there was any political progress in the customary organization of tribes and whether chiefs were being guided toward a clearer conception of their administrative and political responsibilities.

Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) said there was quite definite progress in both directions. The "democratization" of the local native authority was proceeding well. In the past that authority had been exclusively in the hands of the ruling class; at present commoner members of tribes often took part in the deliberations of the local administration. On the whole, the chiefs and the native authorities were being encouraged to assume greater and greater administrative responsibility. One of the ways in which that was being done was to help in the formation of native federations and councils which, by pooling their resources, were able to play a more important part in the social and administrative fields.

The groups thus formed had large financial and judicial responsibilities within their own districts, and they were subject to no more control than any other local administration.

He said that the democratic progress of the tribes, about which the French representative was concerned, was already very noticeable in some parts of the Territory, and he cited, as an example, the case of the Chagga tribe, living on the slopes of Mt. Kilimanjaro, which had a very advanced system of administration.

In reply to Mr. LAURENTIE (France) who asked for some details on the intentions of the Government in encouraging the federation of local administrative units to achieve a single administrative and political construction based upon the tribal system but modernized and democratized, Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) pointed out that the most striking example was that of the Sukumaland Federation, which included numerous and important tribes, numbering between three-quarters of a million and one million people.

La séance est suspendue à 16 h. 10 et reprise à 16 h. 40.

M. LAURENTIE (France) désire à son tour poser quelques questions au représentant spécial de l'Autorité chargée de l'administration, notamment au sujet de l'éducation de la responsabilité politique des habitants du Tanganyika.

Il note, à la section 21, page 30 du rapport, qu'aucune nouvelle mesure législative n'a été prise au cours de l'année 1947 en vue d'encourager l'indépendance des populations du Territoire. Il note également que le droit de vote n'est pas pratiqué au Tanganyika et que les membres du Conseil législatif sont désignés par le Gouvernement. Il se demande, dans ces conditions, si, dans l'organisation coutumière des tribus, il y a ou non progrès dans le sens politique, et si les chefs sont dirigés vers une conception plus précise de leurs responsabilités en matière administrative et en matière politique.

M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) déclare qu'il y a un net progrès dans ces deux directions. La "démocratisation" de l'autorité indigène locale est en bonne voie. Dans le passé, cette autorité était assurée exclusivement par la caste dirigeante; à l'heure actuelle, il n'est pas rare de voir de simples membres de la tribu participer aux délibérations de l'administration locale. D'une manière générale, les chefs et tous ceux qui exercent l'autorité locale sont encouragés à assumer des responsabilités de plus en plus grandes en matière d'administration. Un des moyens employés est d'aider à l'organisation de fédérations et de conseils indigènes, qui, par la mise en commun de leurs ressources, sont à même de jouer un rôle plus important dans le domaine social et administratif.

Les groupes ainsi constitués possèdent déjà de grandes responsabilités du point de vue financier et juridique à l'intérieur de leurs propres circonscriptions, et ils ne sont pas soumis à un contrôle plus important que ne le serait toute autre administration locale.

M. Lamb souligne que le progrès démocratique des tribus, dont se soucie le représentant de la France, est déjà très apparent dans certaines parties du Territoire. Il cite en exemple le cas de la tribu des Tchaggas, qui vit sur les pentes du mont Kilimandjaro et qui dispose d'une administration déjà très poussée.

M. LAURENTIE (France), ayant demandé quelques précisions sur les intentions du Gouvernement d'encourager la fédération des unités administratives locales en vue d'arriver à une construction administrative et politique unique, fondée sur le système des tribus mais modernisé et rendu démocratique, M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) fait ressortir que l'exemple le plus frappant est fourni par la Fédération du Sukumaland, qui groupe de nombreuses et importantes tribus totalisant entre trois quarts de million et un million de membres.

He said that in addition to the tribal system, Tanganyika had a certain number of townships which had their own quasi-municipal authorities. It was probable that Dar-es-Salaam would become an independent municipality this year. He confirmed the fact that Africans would take part in the municipal administration of Dar-es-Salaam and that the same would hold true in respect of all the municipalities to be created later.

Although they had not yet become municipalities, these townships assumed financial responsibilities in regard to public works and other activities and prepared their own budget estimates. The table contained in appendix II of the report and published on page 187 dealt with those townships and not only with Dar-es-Salaam.

Mr. LAURENTIE (France) wanted to know whether, outside those townships and future municipalities, there were any other organizations, co-operative associations or others, in which it was possible for the natives to learn how to manage public affairs and to be trained for their future responsibilities.

Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) said that, in a lower grade than townships, there were so-called "settlements", or communities not actually proclaimed townships, in the administration of which qualified natives could be called upon to take part; as regards co-operatives, he pointed out that the report gave all the necessary information. He wished to mention particularly, however, an extremely powerful and rich co-operative association of the Chaggas, the Kilimanjaro Native Co-operative Union of Coffee Growers, which was managed entirely by African coffee growers.

Replying to Mr. RYCKMANS (Belgium), Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) said that the normal procedure for the establishment of local administrations was to recognize the tribal authorities. Only very rarely was it possible to do otherwise — for instance in the case of some of the tribes along the coast which had no chief; in such cases, those groups appointed a council and themselves chose a chief. The Government made a point of not appointing the local authority; it only "recognized" the authority chosen by the people themselves.

Mr. CAÑAS (Costa Rica) returned to the question of inter-territorial organization and asked for details on the composition of the Legislative Council at the time of the adoption of the plan. He also wished to know the reason why the extra time asked for by the African members to study the proposal had not been granted.

Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) said that in addition to its fifteen official members, the Council included at the time of the vote thirteen unofficial members,

M. Lamb ajoute qu'à côté du système des tribus, le Tanganyika compte un certain nombre de villes qui ont leurs propres autorités quasi municipales. Il est probable que Dar-es-Salam deviendra une municipalité indépendante au cours de cette année même. M. Lamb confirme que des Africains participeront à l'administration municipale de Dar-es-Salam et qu'il en sera ainsi dans toutes les municipalités qui seront ultérieurement créées.

Bien que n'étant pas encore érigées en municipalités, ces villes assument des responsabilités financières, pour des travaux publics et autres activités, et établissent leurs propres prévisions budgétaires. Ce sont ces villes — et non seulement la ville de Dar-es-Salam — que vise le tableau figurant à l'Annexe II, publié à la page 187 du rapport.

M. LAURENTIE (France) voudrait savoir s'il existe, en dehors de ces villes et futures municipalités, d'autres organisations, associations coopératives ou autres, dans lesquelles les indigènes pourraient apprendre la gestion des affaires publiques et faire leur éducation quant à leurs responsabilités futures.

M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) dit qu'au-dessous des villes, il y a ce qu'on appelle les *Settlements*, c'est-à-dire des communautés qui n'ont pas accédé au rang de villes et à l'administration desquelles des Africains qualifiés peuvent être appelés à participer; quant aux coopératives, il fait remarquer que le rapport donne tous les renseignements désirables à leur sujet. Il tient toutefois à mentionner tout spécialement une association coopérative extrêmement puissante et riche des Tchaggas, l'Union coopérative indigène des planteurs de caféiers du Kilimandjaro (*Kilimanjaro Native Co-operative Union of Coffee Growers*), qui est entièrement dirigée par des planteurs africains.

En réponse à M. RYCKMANS (Belgique), M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) déclare que la procédure normale suivie pour l'établissement des administrations locales est de reconnaître les autorités de la tribu. Il est de très rares cas où il est possible de procéder autrement, par exemple lorsqu'il s'agit de certaines tribus, le long de la côte, qui ne possèdent pas de chef; dans ce cas, ces groupes nomment un Conseil et désignent eux-mêmes un chef. Le Gouvernement veille à ne pas nommer lui-même l'autorité locale; il se contente de "reconnaître" l'autorité désignée par les populations elles-mêmes.

M. CAÑAS (Costa-Rica), revenant sur la question de l'organisation inter-territoriale, demande des précisions quant à la composition du Conseil législatif lors de l'adoption du plan d'union. Il voudrait savoir également pour quelle raison le délai supplémentaire requis par les membres africains de ce Conseil pour l'examen de ce plan ne leur fut pas accordé.

M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) répond qu'en dehors de ses quinze membres officiels, le Conseil comptait, au moment du vote, treize membres non officiels,

consisting of seven Europeans, three Indians and three Africans. Early this year a fourth African was appointed to the Council. Mr. Lamb made it clear that the African members had not announced that they needed more time until two days before the opening of the session, when all the members of the Council had already gathered at Dar-es-Salaam. In fact, they told Mr. Lamb that they needed extra time, not to consider the matter personally, but to discuss it with the people. They abstained from voting because they were not sure of possible implications of the plan, but they had no reason to vote against it.

Mr. CAÑAS (Costa Rica) stressed the fact that it could be said in that case that the unification plan had been adopted with the consent of the European members, against the will of the Asiatic members and with the abstention of the African members.

Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) said that was so in the first stages but later on, when the question of the reorganization of transport services was submitted to the Council for approval, the voting was unanimously for it. Those who had either opposed or refrained from voting originally had in the meantime changed their views.

Mr. CAÑAS (Costa Rica) pointed out that the report mentioned that certain services had already been unified to a certain extent. Could it be considered that Colonial Paper No. 210 tended to increase the number of such unified services?

Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) said that was not the case. The original proposal approved by the Legislative Council concerned the constitution of an East African High Commission; any addition to the list of the existing unified services would require the prior consent of the Legislative Council of each of the three Territories concerned.

Mr. CAÑAS (Costa Rica) pointed out that in that case the reservation contained in the last paragraph of section 17, page 29 of the report, to the effect that no extension of the list of unified services could take place if there was marked opposition on the part of the unofficial members of one of the three Legislative Councils, was valid only for the future.

However, he thought that the question of the composition of the Legislative Council should be raised now. The unofficial members of the Council were appointed by the Governor. If they should oppose an extension of the list of joint services, would it not be possible for the Governor to obtain a favourable decision by appointing new members to replace them?

Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) did not think that such a situation was likely to arise. Members selected by the Governor

répartis en sept Européens, trois Hindous et trois Africains. Au début de l'année en cours, un quatrième membre africain a été nommé. M. Lamb précise que les membres africains n'ont déclaré devoir disposer de plus de temps que deux jours avant l'ouverture de la session et alors que tous les membres du Conseil étaient déjà réunis à Dar-es-Salam. En fait, ils ont déclaré à M. Lamb lui-même qu'ils avaient besoin d'un délai supplémentaire, non pas pour se former une opinion personnelle au sujet du plan, mais pour consulter les populations. Ils se sont abstenus de prendre part au vote parce qu'ils n'étaient pas certains des conséquences éventuelles du plan, mais ils n'avaient aucune raison pour voter contre.

M. CAÑAS (Costa-Rica) souligne que, dans ce cas, l'on peut dire que le plan d'union a été adopté avec l'assentiment des membres européens, contre le gré des membres asiatiques, et les membres africains s'abstenant.

M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) reconnaît qu'il en fut ainsi au premier stade. Mais par la suite, lorsque la question de la réorganisation des transports fut soumise à l'approbation du Conseil, le vote fut unanime. Ceux qui, à l'origine, s'étaient abstenus ou avaient voté contre, avaient changé d'avis entre temps.

M. CAÑAS (Costa-Rica) fait remarquer que le rapport mentionne que certains services étaient déjà unifiés dans une certaine mesure. Peut-on considérer que le *Colonial Paper* No 210 tend à accroître le nombre de ces services unifiés?

M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) dit qu'il n'en est pas ainsi. La proposition originale approuvée par le Conseil législatif concerne la constitution d'un Haut-Commissariat pour l'Est Africain; avant d'étendre la liste des services unifiés existants, il faut obtenir le consentement du Conseil législatif de chacun des trois Territoires intéressés.

M. CAÑAS (Costa-Rica) fait remarquer que, dans ce cas, la réserve stipulée au dernier paragraphe de la section 17 (page 29 du rapport), à savoir que toute extension de la liste des services unifiés ne pourra avoir lieu s'il y a opposition marquée de la part des membres non officiels de l'un des trois Conseils législatifs, n'est valable que pour l'avenir.

Cependant, il lui semble important de soulever dès maintenant, à cet égard, la question de la composition du Conseil législatif. C'est le Gouverneur, en effet, qui nomme les membres non officiels du Conseil. Au cas où ceux-ci s'opposeraient à l'extension de la liste des services communs, ne serait-il pas possible pour le Gouverneur d'assurer une décision favorable en désignant de nouveaux membres pour les remplacer?

M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) pense une telle éventualité improbable. Les membres désignés par le Gouver-

held their appointments for a number of years. Mr. Lamb stated that the members of the Trusteeship Council would only need to attend a meeting of the Legislative Council of Tanganyika to be convinced of the fact that there was freedom of expression there. The Government of the Territory meant to ask the members of the visiting Mission to do so if, as he hoped, their stay in Tanganyika should coincide with the session of the Legislative Council.

In reply to a remark by Mr. CAÑAS (Costa Rica) to the effect that it might be desirable to make the appointment of unofficial members not depend entirely on the Governor, Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) emphasized the fact that election of members of the Council was the end towards which the Administration was striving. Certain difficulties peculiar to Tanganyika, which it would take too long to describe in detail, slowed down the process; it had not been possible so far to introduce the electoral system among any section of the population, European, Asiatic or African. Nevertheless it remained a fact that membership of the Legislative Council should eventually be determined by vote.

Speaking on behalf of the delegation of China, the PRESIDENT asked why the Government had not deemed it necessary to ascertain the views of the native population, in view of the opposition shown by African members of the Legislative Council to the plan for the unification of a certain number of services. Consideration for the freely expressed wishes of populations was one of the principles of the Charter. The fact that the non-European members of the Legislative Council had eventually given their consent in respect of certain specific services, after they had been faced with a *fait accompli*, did not justify the refusal to grant them the additional time for which they had asked in order to examine the initial proposal, and could not therefore be considered on the same level as their original attitude.

Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) stated that the situation had been somewhat different. At the time when the plan was submitted for approval to the Legislative Council, there had been no question of organizing common services, because such services had already existed for some years. The question was whether those services should continue to function under the auspices of the Governor's Conference, protected from discussion or public criticism, or under a new organization in whose work the people would be called upon to participate and in which all questions pertaining to the common services would be publicly discussed.

In reply to Mr. REID (New Zealand), Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) explained that the unofficial members of the Legislative Council did not represent particular groups; they were appointed by the Governor, chosen from among the men whose advice he considered to be the most likely to assist the administration of the Territory. The European

neur sont nommés pour un certain nombre d'années. M. Lamb dit que les membres du Conseil de tutelle n'auraient qu'à assister à une séance du Conseil législatif du Tanganyika pour se convaincre de la liberté d'expression qui y règne. Le Gouvernement du Territoire compte du reste inviter les membres de la mission de visite à le faire, si leur séjour coïncide, comme il le croit, avec la session législative.

M. CAÑAS (Costa-Rica) ayant émis l'opinion qu'il serait peut-être bon de faire en sorte que la nomination des membres non officiels ne dépende pas uniquement du Gouverneur, M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) fait ressortir que l'élection des membres du Conseil est le but désiré. Certaines difficultés inhérentes au Tanganyika, dans le détail desquelles il serait trop long d'entrer, ralentissent l'évolution; jusqu'à présent, il n'a été possible d'introduire le système électoral dans aucune section de la population, européenne, asiatique ou africaine. Mais il n'en reste pas moins que la composition du Conseil législatif devra être déterminée ultérieurement par voie de vote.

Parlant au nom de la délégation de la Chine, le PRÉSIDENT voudrait savoir pourquoi, en présence de l'opposition des membres africains du Conseil législatif au projet d'unification d'un certain nombre de services, le Gouvernement n'a pas estimé nécessaire de s'assurer de l'opinion de la population indigène. Le souci des aspirations librement exprimées des populations est inscrit dans la Charte. Le fait que les membres non européens du Conseil législatif aient donné ultérieurement leur accord au sujet de certains services déterminés, alors qu'ils étaient déjà placés devant un fait accompli, ne justifie pas le refus de leur accorder le délai supplémentaire qu'ils avaient sollicité pour examiner la proposition initiale et ne peut donc être rapproché de leur attitude première.

M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) déclare que la situation était quelque peu différente. Au moment où le plan fut soumis à l'approbation du Conseil législatif, il ne s'agissait pas d'organiser des services communs, car il en existait déjà depuis des années. La question était de savoir si ces services continueraient de fonctionner sous l'égide de la Conférence des Gouverneurs — à l'abri des débats et des critiques publics — ou sous celle d'un nouvel organisme, aux travaux duquel la population serait appelée à participer et au sein duquel toutes les questions relatives à ces services communs seraient débattues publiquement.

Répondant à M. REID (Nouvelle-Zélande), M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) précise que les membres non officiels du Conseil législatif ne représentent pas de groupes particuliers; ils sont désignés par le Gouverneur, qui choisit parmi les personnalités qu'il estime le plus aptes à aider de leurs conseils à l'administration du Territoire. Les Européens sont

members were selected from among businessmen and planters; the Indians, from the intellectual and commercial class. The African population was at present represented by four chiefs and one town councilman of Dar-es-Salaam. Before coming to a decision on the nomination, the Governor endeavoured to obtain the views of the populations concerned. The unofficial members of the Council had always worked on a basis of closest co-operation, and had recently formed an Unofficial Members' Association comprising representatives of all races, with the object of discussing the attitudes which they would adopt in regard to future measures.

Replying to a further question by Mr. REID (New Zealand), Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) gave the Council a few details regarding the appointment of members of the local indigenous administration, which was made not by election but by selection. Chiefs were chosen by the population, as a rule according to the normal line of succession. The choice was transmitted to the Central Government, which vested the chief-elect with certain definite powers under the Native Authority Ordinance, where those powers were listed. Mr. Lamb repeated that there was an increasingly marked tendency among the indigenous population to select ordinary members of the tribe for administrative duties.

Mr. Lamb then proceeded to give the Council some information regarding the indigenous newspapers published in the Territory. He stated that the Central Government was doing its best to awaken the population's interest in events outside its own immediate scope. For that purpose, the Government published two newspapers in Swahili, one of which was a free issue. In addition, there were welfare centres equipped with wireless receivers, where anyone wishing to listen to the news could do so. He confirmed that co-operative associations helped to prepare the indigenous inhabitants to direct their own affairs. As regards the trade union movement, it was still in the embryonic stage; the only existing trade union was that of the dock workers.

Mr. REID (New Zealand) asked whether, in proportion as the Africans' experience and feeling of responsibility grew, the future system of administration would follow the present pattern of local organization founded on the tribal system, or whether it would be modelled on western systems of administration.

Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) thought that the foundations of the present system would be preserved, but that the structure would be gradually modernized through the introduction of western ideas. Democratic conceptions, such as the right of vote, election of representatives and so forth were still new to the African populations, and the development could therefore take place only by degrees.

In reply to Mr. CARPIO (Philippines), Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika)

choisis parmi les hommes d'affaires, les chefs de plantations; les Hindous sont des intellectuels et des commerçants. La population africaine est représentée à l'heure actuelle par quatre chefs et un Conseiller municipal de Dar-es-Salam. Avant de fixer son choix, le Gouverneur cherche à connaître l'avis des populations intéressées. Les membres non officiels du Conseil ont toujours étroitement coopéré entre eux; ils viennent récemment de former une Association des membres non officiels, groupant les représentants de toutes races, en vue de discuter de l'attitude qu'ils adopteront à l'égard de telle ou telle mesure.

Toujours en réponse à M. REID (Nouvelle-Zélande), M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) donne au Conseil quelques précisions en ce qui concerne la nomination des membres de l'administration locale indigène, à laquelle on procède non pas par élection mais par sélection. Les chefs sont désignés par les populations, en général d'après l'ordre de succession normal; le choix est communiqué au Gouvernement central, qui investit l'élu, en application de l'Ordonnance sur les autorités indigènes (*Native Authority Ordinance*), de certains pouvoirs bien définis, énumérés à ladite Ordonnance. M. Lamb répète que l'on note de plus en plus une tendance à voir nommer de simples membres de la tribu aux fonctions administratives.

Il donne ensuite quelques indications sur les journaux indigènes publiés dans le Territoire. Il déclare que le Gouvernement central s'efforce d'éveiller l'intérêt des populations pour les affaires dépassant leur cercle immédiat. Le Gouvernement publie à cet effet deux journaux en swahili, dont l'un est gratuit. Il existe en outre des centres d'enseignement social, disposant de postes de radio où les personnes intéressées peuvent écouter les nouvelles. Il confirme que les associations coopératives servent à préparer les indigènes à diriger leurs propres affaires. Quant au mouvement syndical, il est encore à l'état embryonnaire; le seul syndicat existant est celui des dockers.

M. REID (Nouvelle-Zélande) demande si, au fur et à mesure que se développeront l'expérience et le sentiment de responsabilité des Africains, le système d'administration qui en résultera restera près du modèle actuel de l'organisation locale fondée sur les tribus, ou si l'évolution se fera sur le modèle des administrations occidentales.

M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) pense que les bases actuelles seront conservées, mais que la structure sera progressivement rendue plus moderne par l'introduction d'idées occidentales. Les conceptions démocratiques, telles que le droit de vote, l'élection de représentants, etc., sont encore nouvelles pour les populations africaines et l'évolution ne peut donc se faire que peu à peu.

Répondant à M. CARPIO (Philippines), M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanga-

explained that despite the large number of languages spoken in the Territory, the Government had selected Swahili as the *lingua franca*. Swahili had been spread throughout the region by the Arabs crossing Africa with their caravans. Newspapers, school textbooks and official notices were all published in that language, which was spoken by 80 to 90 per cent of the men at the present time; the proportion was lower among the women, who travelled less than the men. It was understood throughout East Africa and taught in all primary schools. The use of Swahili dated back to a period earlier than that of the British administration of East Africa. Mr. Lamb was unable to quote accurate figures regarding the literacy of inhabitants of the Territory; in some regions there were more schools than in others, and the proportion of illiteracy was consequently lower.

Mr. CARPIO (Philippines) asked for confirmation of the fact that Colonial Paper No. 210, which was, generally speaking, a revision of Colonial Paper No. 191, attached more importance than the latter to the question of racial equality.

Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) replied that there was no difference of principle between the two documents, but only a certain difference in the figures concerning proportional representation among unofficial members of the Legislative Council.

Mr. PADILLA NERVO (Mexico) pointed out that it was an established fact that the United Kingdom Government had done its best for twenty years to form a closer union between the various territories of East Africa, including Tanganyika. The question had been discussed in the Permanent Mandates Commission, the majority of whose members had thought that the matter should be further examined before the Hilton Young Report was put into effect. In the opinion of the Mexican delegation, all those factors should have prompted the Administering Authority to ascertain in some fashion the wishes of the indigenous population.

It appeared that the population of Tanganyika, which consisted of 5,500,000 African and 7,500 European inhabitants, had been represented on the Legislative Council, at the time when the union was approved, by fourteen official members, all of whom were Europeans, and thirteen unofficial members, seven of whom were European, three Indian and three African. Those three African representatives had not approved the measure, since they had abstained from voting. In view of those facts, it seemed fair to say that the indigenous population had not been consulted.

Mr. Padilla Nervo wished to know whether, under the new system, the voice of the Africans of Tanganyika would have still greater difficulty in making itself heard than had been the case in the past.

nyika) explique que, malgré la multiplicité des langues parlées dans le Territoire, le Gouvernement a choisi pour *lingua franca* le swahili, langue que les Arabes propagèrent dans toute la région quand ils la parcouraient avec leurs caravanes. Les journaux, les livres scolaires, les avis officiels sont tous publiés en swahili. Cette langue est parlée par 80 à 90 pour 100 des hommes à l'heure actuelle; la proportion est moins grande chez les femmes, qui se déplacent moins. La langue est comprise dans tout l'Est Africain et enseignée dans toutes les écoles primaires. L'usage du swahili remonte à la période antérieure à l'administration britannique de l'Est Africain. M. Lamb n'est pas en mesure de fournir des chiffres exacts en ce qui concerne la proportion des habitants du Territoire sachant lire et écrire: dans certaines régions il y a plus d'écoles que dans d'autres et le degré d'analphabétisme y est par conséquent moins élevé.

M. CARPIO (Philippines) demande confirmation du fait que le *Colonial Paper* No 210 qui est, en somme, une révision du *Colonial Paper* No 191, attache plus d'importance que ce dernier à la question de l'égalité des races.

M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) répond que les deux documents ne présentent aucune différence de principe, mais seulement une certaine différence numérique en ce qui concerne la représentation proportionnelle parmi les membres non officiels du Conseil législatif.

M. PADILLA NERVO (Mexique) souligne que c'est un fait avéré que le Gouvernement du Royaume-Uni s'est efforcé depuis vingt ans de resserrer les liens entre les divers territoires de l'Est Africain, y compris le Tanganyika. La question a été discutée à la Commission permanente des mandats. La majorité de cette Commission était d'avis que la question devait faire l'objet d'une étude plus approfondie avant que le plan Hilton Young ne fût mis en vigueur. Tous ces faits, de l'avis de la délégation du Mexique, auraient dû inciter l'Autorité chargée de l'administration à s'assurer d'une manière ou d'une autre des vœux de la population indigène.

Or, l'on s'aperçoit que la population du Tanganyika, qui comprend 5.500.000 habitants africains et 7.500 habitants européens, était représentée au Conseil législatif, au moment où l'union fut décidée, par quatorze membres officiels, tous Européens, et treize membres non officiels, dont sept Européens, trois Hindous et trois Africains. Et ces trois représentants africains n'ont pas approuvé la mesure, puisqu'ils se sont abstenus de voter; il semble juste, dans ces conditions, de dire que la population indigène ne fut pas consultée.

M. Padilla Nervo voudrait savoir si, en vertu du nouveau système, la voix des Africains du Tanganyika éprouvera encore plus de difficultés que par le passé à se faire entendre.

Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) referred the representative of Mexico to page 275 of the report, where the figures he wished to know were quoted. Each of the three Territories would be represented in the Central Assembly by five delegates. Of those five delegates, three would be appointed on a racial basis, i.e., one European, one Asiatic and one African. In addition, the Government and the unofficial members of the Legislative Council of each Territory would appoint one representative each; the election of the Legislative Council would be entirely independent of racial considerations. It was clear therefore that the proportion was better in the Central Assembly than in the Legislative Councils.

Mr. PADILLA NERVO (Mexico) observed that the Legislative Council's representative would be elected by twenty-one Europeans and three Africans; it was therefore likely that he would be selected from amongst the Europeans.

Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) stated that such would not necessarily be the case. He cited the example of Uganda, where the Legislative Council had elected an Indian and not a European member. He remarked that the member nominated by the Governor would, under present conditions, be a European because he had to be chosen from amongst senior Government officials, all of whom were Europeans at the present time.

Mr. PADILLA NERVO (Mexico) drew attention to another problem deriving from the composition of the Central Assembly as set forth in Colonial Paper No. 210. The Assembly's decisions would be taken by a majority of members; and, in addition to the votes of the European members from Tanganyika those of the delegations of Uganda and Kenya had to be taken into account. That being so, did not the Africans' participation risk becoming a mere illusion?

Mr. LAMB (Special representative for Tanganyika) stressed the spirit of rivalry which existed between the territories of East Africa. All the representatives of any one territory shared that spirit and would defend the interests of that territory; there was no doubt that they would form a solid bloc, whatever their race might be.

As regards the position of the Legislative Councils in relation to the Central Assembly and the High Commission, Mr. Lamb referred the Mexican representative to page 28 of the report, which contained all the information he wished to have. He repeated that the only questions with which the High Commission or the Central Assembly would deal were those on which the three Legislative Councils had reached agreement.

Mr. Lamb reaffirmed that no service would be unified if the proposed fusion met with substantial opposition, i.e., not necessarily with opposition on the part of the majority but of a strong minority. Thus, for instance, it had been ascer-

M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) renvoie le représentant du Mexique à la page 275 du rapport, qui cite les chiffres qu'il veut connaître. Les trois Territoires seront représentés à l'Assemblée centrale par cinq représentants chacun. Sur ces cinq représentants, trois seront désignés en considération de leur race, soit: un Européen, un Africain et un Asiatique. Le Gouvernement et les membres non officiels du Conseil législatif de chaque Territoire désigneront en outre un représentant chacun; l'élection au sein du Conseil législatif ne tiendra aucun compte de considérations raciales. On voit donc que la répartition proportionnelle est bien meilleure à l'Assemblée centrale qu'elle ne l'est dans les conseils législatifs.

M. PADILLA NERVO (Mexique) fait remarquer que le représentant du Conseil législatif sera élu par vingt et un Européens et trois Africains: ce représentant a donc des chances d'être désigné parmi les Européens.

M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) dit qu'il n'en est pas forcément ainsi. Il cite l'exemple de l'Ouganda, dont le Conseil législatif a élu un membre hindou et non un membre européen. Il fait remarquer que le membre nommé par le Gouvernement sera, à l'heure actuelle, un Européen, puisqu'il doit être désigné parmi les principaux fonctionnaires du Gouvernement et que ceux-ci, pour le moment, sont tous Européens.

M. PADILLA NERVO (Mexique) attire l'attention sur un autre problème découlant de la composition de l'Assemblée centrale telle qu'elle est prévue au *Colonial Paper* No 210. Les décisions de cette Assemblée seront prises à la majorité de ses membres: or, en plus des voix des membres européens de la représentation du Tanganyika, il faut tenir compte de celles des délégations de l'Ouganda et du Kenya. Dans ce cas, la participation des Africains ne risque-t-elle pas d'être illusoire?

M. LAMB (Représentant spécial pour le Tanganyika) souligne l'esprit de rivalité qui existe entre les différents territoires de l'Est Africain. Tous les représentants d'un même territoire partagent cet esprit et défendent les intérêts de leur territoire; il n'y a aucun doute qu'ils feront bloc, quelle que soit leur race.

En ce qui concerne la position des Conseils législatifs par rapport à l'Assemblée centrale et par rapport au Haut-Commissariat, M. Lamb renvoie le représentant du Mexique à la page 28 du rapport qui contient toutes les indications voulues. Il réitère que les seules questions dont s'occuperont le Haut-Commissariat ou l'Assemblée centrale seront celles au sujet desquelles les trois Conseils législatifs seront parvenus à un accord.

M. Lamb déclare à nouveau qu'aucun service ne sera mis en commun si la fusion projetée se heurte à une opposition substantielle, c'est-à-dire pas nécessairement l'opposition de la majorité mais celle d'une forte minorité. Le Gouver-

tained that the reason why the African members of the Legislative Council of Tanganyika had abstained from voting at first had been a fear on their part that the proposed measure might lead to a political fusion. When they had convinced themselves of the sincerity of the motives behind that measure and were assured that there was no question of political union but only of a simple fusion of certain administrative services for the common good, they had voted unanimously and without hesitation in favour of the proposals submitted to them.

In reply to another question by the representative of Mexico, Mr. Lamb stated that the Government was convinced that the present legal position of the Territory constituted no threat to its status as a Trust Territory.

Sir Alan BURNS (United Kingdom) wished to add certain other points in connexion with that question. He stressed in particular the fact that the representative to the Central Assembly appointed by the Legislative Council of each Territory was elected by the unofficial members of the Council and not by the Council as a whole.

He disagreed with the suggestion that the twenty-two European members of the Legislative Council would defend the interests of the European population of Tanganyika. On the contrary, European circles in East Africa generally considered official representatives to be the champions of the indigenous population's interests and views.

The meeting rose at 6.5 p.m.

nement cherchera du reste dans chaque cas à déterminer les causes de cette opposition. Ainsi, il a été avéré que, si les représentants africains du Conseil législatif du Tanganyika s'abstinrent au premier vote, c'est parce qu'ils craignaient que la mesure n'entraînât une union politique. Lorsqu'ils se convinrent de la sincérité des intentions qui inspirèrent cette mesure, lorsqu'ils furent assurés qu'il n'était pas question d'union politique mais d'une simple fusion de certains services administratifs pour le bien commun, ils votèrent sans hésitation, et à l'unanimité, en faveur des propositions qui leur étaient soumises.

Toujours en réponse au représentant du Mexique, M. Lamb déclare que le Gouvernement a la conviction que la position légale actuelle du Territoire ne porte atteinte en aucune façon à son statut de Territoire sous tutelle.

Sir Alan BURNS (Royaume-Uni) désire apporter quelques autres précisions. Il souligne notamment que le représentant à l'Assemblée centrale désigné par le Conseil législatif de chaque Territoire est élu par les membres non officiels du Conseil, et non par l'ensemble des membres.

Il s'élève d'autre part contre l'interprétation selon laquelle les vingt-deux membres européens du Conseil législatif seraient les défenseurs des intérêts de la population européenne du Tanganyika. Au contraire, les milieux européens de l'Est Africain considèrent généralement les représentants officiels comme les défenseurs des intérêts et de l'opinion indigènes.

La séance est levée 18 h. 05.